









## თრიბუნა „საბა“

პირველი გვერდითაც

წლევანდელი „საბა“ სწორედ ის „საბაა“, რომელიც ალბათ ყველაზე მეტად შედგა და არა მხოლოდ დადგენილი სცენარიდან მოულოდნელი გადახვევების გამო - ძალიან კარგი წიგნების ავტორები შინ პრიზებით დაბრუნდნენ.

თავდაპირველად სულ ცოტა დაჯილდოების ცერემონიალის შესახებ: 9 წლის განმავლობაში „საბა“ ღია ცის ქვეშ იმართებოდა (ჯერ მთაწმინდაზე, შემდეგ თბილისის სათავო ოფისის ეზოში). ღონისძიება საშუალოდ ერთ საათს გრძელდებოდა, თბილისის ბიგ ბენდი ჯაზის სტანდარტებს ასრულებდა, ბოლოს ყველა გამარჯვებული საერთო ფოტოს იღებდა და დღესასწაულიც ასე სასიამოვნოდ და უპრეტენზიოდ სრულდებოდა. შარშან ცერემო-

ნიალმა რუსთაველის თეატრში გადაინაცვლა (აქვე ჩატარდა წელსაც) და თითქოს გაჩნდა ვალებულება, რომ სალამოს ზედმეტად აკადემიური სახე მიეღო. ბიძინა კვერნაძის შემოქმედებისადმი უდიდესი პატივისცემის მიუხედავად, ალბათ უპრიანი იქნებოდა მისი შემოქმედებითი სალამო ცალკე ჩატარებულიყო, ეკა მამალაძეს, ლიზა ბაგრატიონის, ნატო მეტონიძესა და სხვებს სწორედ იქ ემდერათ, მით უფრო, რომ დარბაზში ქართული მნერლობის ასაკოვანი წარმომადგენლებიც იმყოფებოდნენ, ვისთვისაც თითქმის სამსათათანი კონცერტი ძალიან დამღლები აღმოჩნდა, რომ არაფერი ვთქვათ ტელემაყურებელზე, რომელმაც დაუსრულებელი სარეკლამო ჭრებისა და მუსიკალური ნომრების გამო ალბათ დღემდე არ იცის, ვინ გაიმარჯვა და ვინ დარ-

ჩა ჯილდოს გარეშე. ეს უკანასკნელი კი უფრო მეტი არიან, ვიდრე გამარჯვებულები, რადგან 60 წიგნიდან მხოლოდ ცხრა მათგანის ავტორები დააჯილდოეს. მათ შორის იყო, „საბას“ ახალი, ქართული ნაწარმოების უცხოენოვანი თარგმანის ნომინაციის გამარჯვებული ნათია მიქელაძე-ბახსოლიანიც, რომელმაც ორი წლის წინანდელი „საბას“ საუკეთესო დებიუტანტის, თამთა მელაშვილის „გათვალა“ გერმანულ ენაზე თარგმანა. მიქელაძე-ბახსოლიანის ნამუშევარს არა მხოლოდ უცხოელი მკითხველი, არამედ გერმანულის ქართველი სპეციალისტებიც აქებენ (ანუ ისინი, ვისაც თარგმანისა და ორიგინალის შედარება შეუძლიათ), მაგრამ უფრო სასიამოვნო ის გახლავთ, რომ ამ ნომრების გამო ალბათ დღემდე არ მეტი კონკურსანტი ჰყავდა - ქართულ ლიტე-



**NATALIE COLE**

FRIDAY, NOVEMBER | TBILISI CONCERT HALL

EN ESPAÑOL OUT JUNE 25

**TBC STATUS**  
Personal Banking

**TBILISI JAZZ FESTIVAL**  
28 OCT - 1 NOV 2013

**TBILISIJAZZ.COM**

რატურას თურმე მართლა თარგმნიან, თანაც უმეტესად თანამედროვეს.

„ყოველთვის დავწერ იმ ადამიანებისთვის და იმ ადამიანებზე, ვისაც ნებისმიერი მიმართულებით უჭირს“, - ასეთი „მუქარა“ მოვისმინეთ წლის საუკეთესო პირების ავტორ ალექსი ჩილვანაძისგან, რომელმაც პიესით სახელწოდებით „ქალაქის მერის ცოლის საყვარელი“ ამ საქმეში გამოცდილ დათო ტურაშვილს, ბასა ჯანიკაშვილს, ვანო ჩხიფაძეს, ბექა ქურხულასა და ირაკლი სამოსონაძეს აჯობა. ამ უკანასკნელმა კი მაინც მოახერხა საკუთარი პრიზის მოპოვება - ირაკლი სამსონაძის სახელი საუკეთესო პროზაული კრებულის ნიმინაციაშიც იყითხებოდა.

მარიხუანას მოხმარებისთვის დაპატიმრებულები, 17 მაისს დარბეულები და ბინძურ პოლიტიკაში მოთამაშები გაიხსენა თავისი სიტყვაში წლის საუკეთესო დოკუმენტური პროზის ავტორმა გიორგი მაისურაძემ („დაკარგული კონტექსტები“), მისი საპროტეტო სულისკვეთება კი რამდენიმე წუთში საუკეთესო რომანისთვის დაჯილდობულმა ნაირა გელაშვილმა („მეტადიციულად გადასცეს პრიზი ქართული ლიტერატურის განვითარებაში განსაკუთრებული წვლილის შეტანისთვის. წელს ეს წილება ლიტერატორ ზურაბ კიკნაძეს ერგო.





PHOTOGRAPHED BY FRED NEILAN



# ELITE MODEL LOOK CASTING 2013

N°1 MODEL SEARCH [WWW.ELITEMODELLOOK.COM/GE](http://WWW.ELITEMODELLOOK.COM/GE)

21 JULY KUTAISI Opera House 14:00 - 17:00  
 23 JULY GORI Gamarijeba Movie Theatre 14:00 - 16:00  
 26 JULY GURJAANI Cultural Centre 14:00 - 16:00  
 29 JULY ZUGDIDI Art Gallery 14:00 - 17:00  
 17 AUGUST BATUMI Hotel Intourist 14:00 - 17:00  
 18 AUGUST OZURGETI Theatre Hall 14:00 - 16:00  
 07 SEPTEMBER TBILISI Tbilisi Mall 14:00 - 18:00

**elite**  
2013  
MODEL LOOK  
GEORGIA

**iC**  
MODEL  
MANAGEMENT



MUSIC  
BOX

kikala studio



OutdooR.ge



ADS SPRINT

McCANN  
TBUSI

Curves



myVIDEO.GE

LUXURY EGO

GHN

ANGEL

010 20 03 23 80

24 Lecan

allMovies.ge

Pink